

季元振 · 著



再问建筑是什么

关于当今中国建筑的思考

中国建筑工业出版社

再问建筑是什么

季元振 著

图书在版编目 (C I P) 数据

再问建筑是什么 / 季元振编著. -- 北京 : 中国建筑工业出版社, 2013.12

ISBN 978-7-112-16343-4

I. ①再… II. ①季… III. ①建筑学—文集 IV.
① TU-0

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2014) 第 094969 号

责任编辑: 戴 静、丁 夏、王 韬

装帧设计: 付俊玲

封面设计: 杨 涛

再问建筑是什么

季元振 著

*

中国建筑工业出版社出版、发行 (北京西郊百万庄)

各地新华书店、建筑书店经销

北京利丰雅高长城印刷有限公司制版、印刷

*

开本: 787×1092 毫米 1/16 印张: 21 字数: 40 万字

2014 年 5 月第一版 2014 年 5 月第一次印刷

定价: 68.00 元

ISBN 978-7-112-16343-4

(24967)

版权所有 翻印必究

如有印装质量问题, 可寄本社退换

(邮政编码 100037)

目录

母亲（代序）.....	016
-------------	-----

面对现实，我想说真话！

对我一生影响最大的莫过于母亲。

直到今天，我仍不敢违抗母亲的教导：“做人要诚实、正直和说真话。”

大概也正因为如此，退休之后，我才会有勇气走入一个过去我从未涉及的新领域——建筑文化评论中来，因为面对现实，我想说真话。

前言.....	029
---------	-----

为了去写，我只有更加地深入实际，对现实存在的问题作更深入的分析。

我作为建筑师，几十年的工作经历让我对梁先生所说的“社会的误解”深有体会。所以我想做点普及的工作，将现代建筑的理论和思想介绍给中国的民众，这就是我近年来写书的目的。

一个资源匮乏时代的建筑.....	035
------------------	-----

我不只是要写下思考，还想记录下历史！

我今年快 70 了，但我依然无法理解 80 多岁的老学者们面对建筑乱相时，表现出的沉默和他们忍受的表情，那是一种被长期挤压的痛苦的反应。写这本书，我不只是要写下思考，还想记录下历史。

独辟蹊径.....	042
-----------	-----

为获普利兹克奖去工作是非常危险的！

如果有人问我对王澍的看法，那么我会说：他是一位默默地在他的建筑理想的田园中耕耘的农夫，他怀旧、他苦恼，他独辟蹊径，走着自己的路。他的可贵之处在于他对自己追求的不弃不离。他要把建筑回归建造的本质，他说：“我不做‘建筑’，只做‘房子’……但是房子比建筑更根本，它紧扣当下的生活，它是朴素的，通常是琐碎的……”这在今天的中国，当人们大力鼓吹所谓的建筑的形象设计，大搞形式主义，追求“眼睛一亮”时，他的观点变得十分值得珍惜。他希望在中国建筑现代化中仍能保留传统的中国精神。

走入工匠传统的梁思成..... 054

向工匠学习!

直接向工匠学习,站在工匠技艺的立场上,对建筑的优劣进行评价。在中国,梁思成先生是第一人。

正如他的儿子梁从诫所言,梁先生是一位悲剧式的人物。他的可悲,正是因为他的过人之处得不到远远落后于他的中国人的承认。从20世纪50年代起,他不断地受到批判。而批判他的人却往往又打着他的旗帜,走着复古主义的老路,实际上却在反对着他的真实主张。我以为,这才是他悲剧式的人生中最为可悲的地方。

梁思成先生的“检讨” 069

当建筑设计思想被划分为“无产阶级”和“资产阶级”之后,当然建筑也有“爱国主义”与“卖国主义”的了!

这大概就是梁先生在“检讨”中,提到“爱国主义”的原因了。当梁先生已经把建筑设计提高到“是否‘爱国’这样的政治问题”上的时候,我们可以看见,当时梁先生思想负担已经多么沉重。

建筑民族固有形式——中国建筑师的纠结 078

形式哪有永恒的?

这位研究生十分认真,为了设计“唐风建筑”十分苦恼,因为形式和功能、技术之间存在着不可调和的矛盾。他在论文中提出了这个问题,他称这个现象叫做“唐风建筑创作中出现的‘瓶颈’。”依我看,这不是“瓶颈”,而是“陷阱”!

关于尤金·艾曼努埃尔·维奥莱·勒·杜克和他的结构理性主义··· 100

让我们拿起批判的武器吧,虽然我们并不奢望能彻底改变这样的局面!

维奥莱·勒·杜克掀起了一场革命,他将建筑理论从以往学院派理论家们津津乐道的幻觉中解放出来,引导人们将注意力从建筑的外部形象转向艺术作品的本质。

难道对“鸟巢”不应该批评吗？ 115

希望你不会被那些所谓的“夺你眼球”的建筑钉在历史的“耻辱柱”上！

我之所以要批评“鸟巢”，因为“鸟巢”具有典型性，它存在的问题更为隐蔽，它有一件似乎漂亮的外衣。很多人以为这就是“建筑的艺术性”。所以揭露其本质，为“建筑美”正名，是一件义不容辞的艰苦的工作。我相信，对其各种不同解读的讨论，可以帮助我们理解建筑，理解建筑艺术，否则这类在建设中的肆无忌惮铺张浪费之风将无法得到遏制。

不怕不识货，就怕货比货..... 122

把奥运场馆当作临时建筑来建设！

关于“鸟巢”和“伦敦碗”的设计比较，“伦敦碗”主设计师本·维克里有着精辟的看法，他表示“伦敦碗”是比“鸟巢”“更聪明的建筑”。

这种“聪明”也就是建筑师的“艺术”，这种“艺术”反应在其掌控建筑的功能、空间、技术、经济和形式的综合素质上。

为什么形式要追随材料？ 128

向工程师学习！

我以为，在当今中国建筑追逐标新立异之际，最为重要的事，是应回归建筑的本质，向工程师学习。只有这样，我们才能跨越技术与艺术的壕沟，创造中国的现代建筑。

走向公共生活的建筑.....苏娅 140

标志性建筑本身应该是优秀的建筑。它有合理功能、先进的建造技术以及丰富的文化意涵。

标新立异建筑的出现与“商业文化”有关，到了国内又与“官场文化”结合，这两种文化捆在一起，让怪异建筑畅行无阻。在这样的语境中，建筑仍然是异化的。我们需要回到“什么是好的标志性建筑”这一问题：标志性建筑在城市历史中是有意义的，它代表了一个城市一个社会的价值观。

从两个有意思的设计谈起..... 146

“技术达到完美，就升华为艺术。”（密斯·凡·德·罗）

台湾著名建筑师高尔潘先生曾经说过：“在日本，建筑师与结构工程师在工程中，他们是这样配合工作的：建筑师考虑结构问题，结构工程师考虑建筑问题。”

奶茶、汽车、房子..... 153

世上的事情大多如此，光鲜亮丽的背后被隐藏着的才是实质。

德国宝马总部的设计因为名气很大，中国建筑师开始效仿，我在国内起码已经看见过两栋这样的高层建筑，其标准层的平面外形向该楼摹仿，而该楼设计的精华全被抹杀。这就像很多“中国制造”，只有漂亮的包装，而没有技术的内涵。但是如果这样来发展制造业（包括建筑业），那将是十分危险的，因为我们不去创造。

作假..... 157

如果我们希望中国的建筑业走上繁荣昌盛的局面，建筑理论界必须有所作为！

“作假”在我工作的建筑领域无处不在，它像一种瘟疫在基本建设的每一个环节里蔓延。

当一个社会不以“真实”为美时，真理就不再存在。

建筑难道不能作假吗？..... 164

建筑师要懂得如何盖好房子，建筑师不是艺术家！

我在上课时，对学生们讲：“你们考建筑系，是想学会盖房子。不要几年之后，你们已经忘掉了这个初衷，把自己变成了所谓的艺术家。希望你们能学会懂得什么是好房子，怎样去盖好房子。”

“美观”——一个有问题的表述..... 167

建筑之美不只是“悦目”，而且要“赏心”！

“美观”与“美”是不同的，“美观”是表象，“美”是实质。

“美观”替代了“美”，把美观当作建筑艺术，为了美观而做假甚至不择手段，这竟然成了某些人创新的法宝，这使得“美”失去了其深刻的含义，这种内涵的丢失，不仅造成建筑艺术性的失落，甚至造成了功能、经济和社会问题。

建筑教授..... 171

“不会真刀真枪的设计，却在教设计。”这已成了建筑教育的一种奇观！

如果画家拿不起画笔，雕塑家(石雕)不会拿斧头和凿子，歌唱家不会用嗓子，建筑师不会使用建筑材料，不懂得材料的性能及其表现，还称得上是艺术家吗？

己所不欲，勿施于人.....183

牟利已经绑架了设计，这类现象到处都是！

我称中国建筑界的有些人是“人格分裂”，“双重标准”。建筑师们给别人设计建筑，千方百计地忽悠业主，要把资金用在造型上、外观的漂亮上、空间的丰富和变化上，还有一套套的理论和说辞；但是一旦花钱给自己盖房子，就完全变了个人，这时的他，只求实用和经济了。我以为这样的人是一个自私自利的人，为自己做设计，一心为“利”；为别人做设计，一心为“名”。“名”之所归，仍然是“利”！

非线性思维..... 187

建筑师“立意”的第一步，就是要了解人的生活。（梁思成）

用数字技术去描述“非解析函数”的曲面造型，“参数化设计”提供了可能性。有人企图由此去创造新的建筑形态，但是这种形态如果不能和“建筑功能”、“建筑结构”、“建构原理”、“建筑构造”有机地结合在一起，就成了一种“形式主义”。真理和谬误仅仅差之毫厘，确有万里之遥。

Leader..... 191

我当“总”几十年，“辞官”已三次，当 Leader 从未感到乐趣！

学校里只有培养学生的“基础知识”、“基本功”和“基本素养”的能力；其余的一切都要靠毕业之后个人的努力。至于 Leader（总建筑师、院长之类），

不是学校的目标，学校也没有能力对学生的未来作出任何安排。这种教育使人轻飘飘。

从建筑方案的立意谈起 195

“如社会破除（对建筑的）误解，然而才能有真正的建设……”。（梁思成）

现在的许多建筑设计方案的选取，靠的就是一张彩色效果图。领导们以形象为建设的最重要的目标是一个普遍的现象。

形象当然重要，但是形象能否成立就更为重要。

与加拿大建筑师的一次对话202

现代主义死亡了吗？

问：“你们的业主最关心的是什么？”

答：“功能和投资。”

问：“你们那里，业主怎样对待形式与功能的关系？”

答：“我们不做立面设计，根据外部和内部的条件，我们组织好环境、功能和流线。我们只是做一些立面的处理。”

问：“你们的图纸要做到什么深度？”

答：“我们是没有标准图的，一切都要设计。”

.....

谈谈建筑寿命..... 207

中止建筑生命的原因，除去技术层面的，更多的原因是社会的。

建筑的寿命是与建筑所处城市的规划的“稳定性”与“持久性”相关。一个民族建筑寿命的长短反映的是这个民族在基本建设问题上的“科学性”和对建筑寿命的“期望值”。

增加建筑寿命可能吗？ 219

将今天的建筑长期保存下去，不仅有经济意义，还有文化及历史的意义。

如果我们在基本建设中，科学决策，提倡理性，在建筑形式上反对形形色色

的形式主义，反对追求“奇观性建筑”，反对“无用的建造”，反对建筑的“奢侈、浮华与虚假”，其节省下来的投资大概已经足够用来增加建筑的寿命了。

扭扭捏捏的开放..... 221

只有强者，才会不怕失去过去，才会敢于“从头来起”！

我以为，当今中国建筑业的这种“扭扭捏捏”的开放是不全面的。它不仅已经极大地阻碍了中国建筑业的进步，而且让那些所谓的明星建筑师钻了空子，拿走了大把大把的钞票，扔下了一堆垃圾。

上海，你也变了吗？.....232

现在全国各地大兴土木，建筑奢华之风盛行，这就是一种折腾。

既然大家知道领导是被“忽悠”的，为什么不敢去向领导反映呢？想到这里，我又怀念起我那位老领导、一位上海的老工人；他为了工作，希望下属反对他。大约只有这样作风的领导，才能听见真话。

为政绩而建造..... 239

既然目的是“攀比”，所以一切都要“比”！

中国的“大剧院”建设，可以说是“食洋不化”的典型，没有用而要建，为“高档”而“高档”；这只能说是为了“面子”、为了“政绩”。

老局长..... 243

在中国，设计已经被剥夺了话语权。

“开工奠基典礼”是中国官方建筑运行流程中的一项发明。听其名，谁都以为工程已经开工了，但事实上完全不是如此，因为这时连图纸的设计工作还没有开始。之所以要提前举行“开工奠基典礼”，大约是为了让媒体早早把信息传达出去，彰显政绩。

奢侈..... 248

奢侈是比装饰更为可怕的罪恶！

现在中国的许多人建高层建筑，往往不是因需求而建，而是为“指标”而建，为“脸面”而建。建筑的高度现在已成为城市管理者和业主追逐的目标。对此现象，我们不能不说：这是“奢侈”！

逃避.....256

没有时间的考验，不敢轻信任何创新！

每想起这类技术问题时，我就想起“大跃进”。为了速度而放弃质量，成了顽疾。急功近利、好大喜功是这个顽疾的病因。技术不能独立，科学不能民主，官员说了算，是这个顽疾久治不愈的根源。

博弈.....262

近几年来，“博弈”这玩意儿越来越时髦。

中国人说：“商场如战场”，把同胞、朋友和顾客都视为敌人，去与他们“博弈”。中国的商人不仅要和顾客“博弈”，更要在“官场”中“博弈”。不知有多少官员在这场“博弈”中败北，也不知道多少商人在此“博弈”中破产。

漏洞..... 269

在法制社会，人们违法是要付出天大的成本的。

我们现在有许多人都在打着“中国特色”的幌子，拒绝接受先进的管理制度，拒绝认真地执行已经被法律规定的各种行为准则，这才是大量“漏洞”产生的原因。

骗子 275

总之，我说他是骗子，是绝对不会冤枉他的。

近年来，我们天天都要遇见受骗上当的事。大家已经习以为常，见怪不怪了。人们变得小心谨慎起来，但是骗子行骗的手法也愈加高明，而且在光天化日之下，让人防不胜防。

糊弄..... 278

“糊弄”、“变通”、“不守规矩”成了一种文化，一种可怕的反文化的文化！

民族的文化竟是如此不能认真，那么科学技术是无法进步的。

我们需要“较真儿”282

为了建筑进步，我们只有“较真儿”。

对我们这些搞科学技术工作的人来说，做事如果不“较真儿”，大概什么事情都做不了；因为如果要技术人员看着别人的脸色去做事，原则就没有了，工作也就失去了意义。

速成 287

教育是一个潜移默化的过程，需要细水长流。

我以为学习是不可速成的，一个人的成长是一个漫长的过程，需要长期的耳濡目染，需要熏陶、需要磨练、需要感悟、需要时间。

终生受益的教导 294

不管今天世人是如何认识建筑的，我仍坚信优秀的建筑应该是，也只能是技术和艺术的完美结合。

我自己也没有想到，在2号楼五层平台上，张家璋老师的几句话，竟然影响了我一生。在这条漫长的充满艰辛的道路上，有着一片无限美好的风光。在这里，我打开了一扇窗户，看见了一片新天地。

“漱口”一课第二教时听课印象记

——记南京师范学院附小吴家翼老师的一节语文课王铁 299

教育学是一门科学，可是一旦把它的理论在工作上体现出来，就变成了艺术。这是一种真正的艺术！不是吗？

教师运用演示和谈话，像剥春笋一样，把教材的内容层层地剥下去，儿童的思维紧跟着谈话，从一个高潮走向另一个高潮。

附录一 梁思成、林徽因测绘.....	306
附录二 梁思成建筑作品选.....	314
附录三 杨廷宝建筑作品选.....	322

季元振 · 著



再问建筑是什么

关于当今中国建筑的思考

中国建筑工业出版社

再问建筑是什么

季元振 著



梁思成先生辅导建七学生（作者同班同学）
左起张锺、鲍朝明、应锦薇、梁思成、朱爱理、何韶